

## Jurada 2020 Espròva de pensada dijòus 18 de junh de 2020

Durada de l'espròva : 1 ora 45 (10h45 --> 12h30)

Notacion sus 20 punts

Material : diccionari e connexion internet son enebits.

### Consignas tecnicas

- Tre la fin de l'espròva, mandar la còpia en version electronica, format PDF a :

[formacions@aprene.org](mailto:formacions@aprene.org).

Per respectar l'anonimat dels candidats :

- utilizar aquel document per la redaccion de l'espròva.
- utilizar l'escritura *Libération Sans*, còs 11 per la redaccion.
- nomenar la còpia del biais seguent : jurada-2020\_pensada\_numero-d-anonimat.

Quitament se las espròvas se passan a distància, demandam als candidats de se metre en condicion d'examen. Es a dire de comunicar pas amb los autres candidats pendent las espròvas, de cercar pas las responsas sus internet ni mai de se far ajudar per qualqu'un.

Las espròvas de la Jurada permeton un diagnostic, per nos permetre de mesurar l'acompanhament necite per poder ensenhar en classa e tanben poder anar cap al CRPE. Tot trabalh tornat que serà pas fait en sinceritat faussarà aquela vision. La Jurada servís pas a jutjar mas a poder melhor acompanhar.

**Mercé d'avança pel respecte d'aquelas règlas.**

### Consigna generala de l'espròva :

Causir un dels dos subjèctes çai-jos. Lo tractar en 500 a 600 mots. Redigir en occitan de vòstre dialècte. Poguèssetz pas far en occitan, vòstre trabalh seriá notat sus 15 ponches al pus mai.

Lo corrector espèra de legir un trabalh estructurat (ne podètz balhar lo plan ), illustrat d'exemples eissits de vòstre viscut personal, enriqueit de citacions o de referéncias tiradas de vòstras lectures. Tan coma possible, faretz una analisi de las idèas e de las valors en jòc, en tot vos apiejar sus de nocions o de concèptes que causiretz. Lo corrector desira de trapar un discors coerent e logicament menat. Sonharetz la legibilitat de vòstra grafia.

\*\*\*\*\*

**Subjècte numèro 1** (indicar sus la còpia lo numèro del subjècte tractat.)

Balhatz vòstre vejaire sul tèxt seguent sens ne far la sintèsi ni mai un comentari lineari. Lo trabalh esperat es la presentacion de vòstra idèa pròpria cap a la situacion expausada

*C'est l'une des conséquences inattendues de la fusion de la basse et de la Haute-Normandie : depuis son entrée en fonction, Hervé Morin soutient la langue normande. Une initiative moins étonnante qu'il y paraît. D'une part, le patron centriste de la région entretient une relation personnelle avec cette langue : "Mon grand-père la parlait et je l'entendais souvent dans sa ferme", m'a-t-il expliqué quand je l'ai rencontré. D'autre part, et surtout, Hervé Morin s'est fixé un objectif : "Je veux que les Normands deviennent aussi fiers de la Normandie que les Bretons le sont de la Bretagne !". D'où le livre qu'il vient de publier (1). D'où, surtout, les efforts de ce Girondin sincère pour valoriser le patrimoine immatériel de la région, et notamment sa langue. Concrètement ? Un conseil scientifique et culturel a été installé ; un atlas linguistique est en train d'être réalisé ; les maires sont encouragés à mettre en place une signalétique bilingue et une (modeste) aide financière est allouée à la fédération des associations pour la langue normande (FALE).*

*Une lubie ? Pas du tout. La réunification de la région a visiblement entraîné le retour d'une certaine fierté normande. Et quand on est fier de son territoire, il est difficile d'avoir honte de sa langue. De fait, une réelle demande sociale semble se faire jour comme en témoignent la multiplication d'oeuvres littéraires et de chansons contemporaines ; la création d'une " [fête des Normands](#) " ; la relance des jeux normands ou encore le succès des "cafés normands", où locuteurs confirmés et moins confirmés se retrouvent dans une ambiance conviviale.*

*Tout cela suffit-il pour sauver une langue qualifiée de "sérieusement en danger" par l'Unesco? Sans doute pas. De fait, le nombre de locuteurs a atteint un étiage inquiétant. "On l'estime à 20 000, mais, en réalité, personne ne le sait car aucune enquête n'est menée", regrette Jean-Philippe Joly, actif président d'[une association de jeux normands](#), chanteur et musicien lui-même (voir ci-dessous). Ce qui est certain, c'est qu'ils sont en général très âgés et que la transmission familiale est interrompue.*

*Conclusion ? L'avenir repose désormais sur l'enseignement et là, tout ou presque reste à faire. A l'heure actuelle, seul un collège propose des cours dans la région, et encore, de manière facultative. "J'ai 20 élèves en sixième à raison d'une heure par semaine et une dizaine en cinquième à raison d'une heure tous les 15 jours", précise l'enseignante, Marie-Claire Lecoffre. "On part de zéro ou presque, concède Hervé Morin, mais on avance. Je voudrais qu'à terme, la langue soit enseignée dans cinq collèges et deux lycées."*

*Si les moyens déployés sont encore insuffisants, la tendance est donc bonne... à ceci près que cela ne plaît pas à tout le monde. La rectrice de la région, Christine Gavini-Chevet, a ainsi interdit à l'enseignante du collège de Bricquebec (Manche) d'utiliser l'expression "langue normande" avec des arguments dignes du XIXe siècle (lire l'entretien ci-dessous). Et pourtant, ne lui en déplaît, le normand n'est en rien un simple "patois". Il n'est pas non plus une déformation du français. Scientifiquement, il s'agit d'une langue d'oïl laquelle, comme toutes les langues romanes, descend du latin. Une langue dotée qui plus est d'un passé prestigieux. Après la victoire de Guillaume le Conquérant lors de la bataille d'Hastings, en 1066, c'est en effet le normand - et non le français - qui est [devenu la langue du pouvoir en l'Angleterre](#). "C'est la raison pour laquelle les Britanniques appellent leurs voitures des cars et non des chars. Le "ch" est typique du français alors que le normand préfère le son [k]", relève le linguiste Bernard Cerquiglini. Le normand dispose également depuis des siècles d'une oeuvre écrite. Il est enfin "langue officielle à Jersey, au côté de l'anglais et du français", comme le précise Sophie Poirey, maître de conférences en Histoire du droit, spécialisée en droit normand à l'Université de Caen-Basse-Normandie.*

*Autrement dit, il s'agit là d'un patrimoine de grande valeur qu'il est encore temps de sauver si on le veut. Mais madame la rectrice le veut-elle ?*

**Michel Feltin-Palas** , l'Express « sur le bout des langues » 10 mars 2020

\*\*\*\*\*

**Subjècte numèro 2** (indicar sus la còpia lo numèro del subjècte tractat.)

Balhatz vòstre vejaire sul tèxt seguent sens ne far la sintèsi ni mai un comentari lineari. Lo trabalh esperat es la presentacion de vòstra idèa pròpria cap a la situacion expausada.

Cresètz pas que se l'Escòla veniá un talhièr tant estrambordant coma la montanha de sabla o la cabana d'Indians ; se los vòstres escolans ne somiavan la nuèch ; se s'investissián aital a 100% muscles tibats e dents clavadas, a lor trabalh, i auriá quicòm de cambiar dins l'ambient de vòstras classas e dins lo rendament dels vòstres esfòrçes ? Impossible ! Çò disián los vièlhs pedagògs... Parlatz lor de jogar, rai, mas aiman pas lo trabalh.

Lor agrada pas lo trabalh, ni mai lo talhièr, e los adults an la quite reaccion, tant que l'esfòrç, qu'exigisson es pas ligat, amb lor vida fonsa, amb lor comportament non solament economic e social, mas tanben psiquic.

Mas organizatz la Cooperativa escolara, aquela societat d'enfants que naís espontaneament quora s'agís de bastir la cabana d'Indians ; donatz a vòstres escolans d'aisinas de trabalh, una estampariá, de linoleum de gravar, de colors per dessénhar, de fichas illustradas de consultar e de classar, de libres de legir, un òrt e un clapièr, sens doblidar lo teatre e las mariòtas, l'Escòla serà aquel talhièr ont lo mot trabalh pren sa splendor tota a l'encòp manuala, intellectuala e sociala, que al dintre l'enfant jamai non s'alassa de cercar, de realizar, d'experimentar, de conéisser e desmargar, concentrat, seriós, senat, uman !

E serà alavetz l'educator que se farà a son imatge.

Célestin Freinet « les dits de Matthieu » 1949

extrach del libre Calandreta 30 ans de creacions pedagogicas p339, 2010.